



♂ Masculin

📍 Chişinău

**Datele de contact sunt contra cost. Detalii aici: <https://www.lucru.md/ru/preтури/cv>**

## преподаватель немецкого

### Despre mine

Желтенко Татьяна Анатольевна

Личная информация:

- Адрес: Кишинёв
- Телефон: +373 22 568153; моб. +373 69233911
- E-мэйл: [tania@meganet.md](mailto:tania@meganet.md)
- Возраст: 42 года (28.01.1968)
- Семейное положение: замужем

Образование:

- 1983-1987 Кишинёвское городское педагогическое училище
- 2003-2006 Institutul de Stat de Instruire Continua, филологический факультет, специальность переводчик немецкого языка.

Профессиональный опыт:

2008 (август-ноябрь)- 2009г. (март)

Efes Vitanta Moldova Brewery

Технический переводчик (по совместительству)

2001г.- 2009г.

Федеральное министерство природы, охраны окружающей среды и безопасности ядерных реакторов Германии (на контрактной основе)

Должность:

Технический координатор ряда международных проектов, с участием Германии, Республики Молдовы и Украины.

Обязанности:

- Подготовка и проведение семинаров, конференций, тренингов, рабочих встреч в рамках проекта;
- письменные и устные переводы (немецкий-русский) любой сложности, в том числе и технические;
- подбор персонала;
- презентация проекта в Интернет, работа с прессой;
- подготовка и заключение контрактов, ведение корреспонденции, документации и отчётности;
- разработка и составление обучающего материала;
- техническое обеспечение;

2001г.-2009г.

Сотрудничество с Федеральным ведомством по охране окружающей среды Германии, с рядом немецких фирм, таких как, R&D, WTTC, TÜV-Reinland; MUC Management und

Umwelt Consulting GmbH; M&P Mull und Partner  
Ingenieurgesellschaft mbH; NAUE; RWE. В ходе этого  
сотрудничества занималась:

- Подготовкой и проведением семинаров, конференций, тренингов, рабочих встреч, презентаций и выставок в Украине и Республике Молдове (к-во участников до 100 человек);
- Поиском партнёров по бизнесу для немецких фирм в Украине и Республике Молдове;
- Письменными и устными переводами (немецко-русский) любой сложности, в том числе и техническими.

Знание языков:

- Немецкий язык отлично (письменный и устный);
- Базовый английский.

Навыки работы с компьютером:

- Опытный пользователь ПК (Word, Excel, Power Point).
- Свободно работаю с Интернетом.

Личные качества:

- Высокие организаторские способности, умение ладить с людьми;
- Целеустремлённость, способность быстро принимать решения и нести за них ответственность, стрессоустойчивость;
- Представительность, умение располагать к себе, убеждать.